

## beurer FC 45

## DEUTSCH

**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.**

### 1. Einleitung

Die Gesichtstreinigungsbürste FC 45 bietet Ihnen eine sanftere und gerechtere Reinigung der Gesichtshaut. Mit der Gesichtstreinigungsbürste können Sie nicht nur Ihre Gesichtshaut reinigen, gleichzeitig wird auch die Durchblutung der Gesichtshaut angeregt.

### 2. Lieferumfang

- 1 x Gesichtstreinigungsbürste FC 45
- 1 x Bürste
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung
- 2 x AAA 1,5 V Batterien

### 3. Zeichenerklärung

In der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typenschild des Geräts und des Zubehörs werden folgende Symbole verwendet:

	<b>WARNUNG</b> WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	<b>VORSICHT</b> VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr mit einem geringen Risiko, die zu leichter oder mittlerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	<b>HINWEIS</b> Hinweis auf wichtige Informationen
	Gebrauchsanweisung beachten
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

### 4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartien). Verwenden Sie die Gesichtsbürste nicht an Tieren! Das Gerät ist nicht für Personen unter 8 Jahren geeignet!

## beurer FC 45

## ESPAÑOL

**Lea detenidamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.**

### 1. Introducción

El cepillo de limpieza facial FC 45 le ofrece una limpieza suave y en profundidad de los poros de la piel del rostro. El cepillo de limpieza facial no solo limpia la piel del rostro, sino que al mismo tiempo estimula la circulación sanguínea de la misma.

### 2. Artículos suministrados

- 1 cepillo de limpieza facial FC 45
- 1 cepillos
- Estas instrucciones de uso
- 2 pilas AAA de 1,5 V

### 3. Símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>ADVERTENCIA</b> ADVERTENCIA indica un peligro con un riesgo medio que puede producir heridas graves o la muerte si no se evita.
	<b>PRECAUCIÓN</b> PRECAUCIÓN indica un peligro con un bajo riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas si no se evita.
	<b>NOTA</b> Indicación de información importante
	Observe las instrucciones de uso
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante
	Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

## beurer FC 45

## РУССКИЙ

**Внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, сохраняйте ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.**

### 1. Введение

Щетка для чистки лица FC 45 бережно очищает кожу лица и обеспечивает глубокую очистку пор. При помощи этой щетки Вы сможете не только очищать кожу лица, но и одновременно стимулировать ее кровообращение.

### 2. Комплект поставки

- 1 щетка для чистки лица FC 45
- 1 щетка-защетка
- 1 инструкция по применению
- 2 батареи AAA 1,5 В

### 3. Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы:

	<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» обозначает опасность средней степени риска, которая при несоблюдении указаний может привести к смерти или тяжелым травмам.
	<b>ОСТОРОЖНО</b> «ОСТОРОЖНО» обозначает опасность низкой степени риска, которая при несоблюдении указаний может привести к легким травмам или травмам средней тяжести.
	<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> Отмечает важную информацию
	Соблюдайте инструкцию по применению
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Производитель
	Это издание соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

### 4. Использование по назначению

Используйте прибор только для обработки лица человека (за исключением области глаз). Не используйте щетку для лица на животных! Не допускается использование прибора детьми младше 8 лет!

## beurer FC 45

## PORTUGUES

**Leia atentamente estas instruções de utilização, guarde-as para utilização futura, disponibilize-as a outros utilizadores e respete as indicações nelas contidas.**

### 1. Introdução

A escova de limpeza facial FC 45 permite a limpeza suave e profunda dos poros da pele do seu rosto. Mas a escova de limpeza facial não só limpa a pele do seu rosto, como também estimula a circulação sanguínea da pele facial.

### 2. Material fornecido

- 1 escova de limpeza facial FC 45
- 1 escova
- 1 exemplar destas instruções de utilização
- 2 pilhas 1,5 V do tipo AAA

### 3. Explicação dos símbolos

Nas instruções de utilização, na embalagem e na chapa de características do aparelho e dos acessórios são usados os seguintes símbolos:

	<b>AVISO</b> O termo AVISO identifica um perigo de risco médio, que, se não for evitado, poderá causar a morte ou lesões graves.
	<b>CUIDADO</b> O termo CUIDADO identifica um perigo de baixo risco, que, se não for evitado, poderá causar lesões ligeiras a médias.
	<b>NOTA</b> Chamada de atenção para informações importantes
	Observar as instruções de utilização
	Eliminação de acordo com a diretiva CE (diretiva REEE), relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos
	Fabricante
	Este produto cumpre os requisitos das normas europeias e nacionais aplicáveis.

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

### 5. Sicherheitshinweise

#### ! WARNUNG

- Entwicklungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundenend-adresse.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

#### ! Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser ausspülen und ärztliche Hilfe anfordern.
- Verschluckungsgefahr!** Kleinkinder können Batterien verschlucken und daran erstickern. Daher Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren
- Auf Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) achten.
- Wenn eine Batterie ausgefallen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr!** Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien dürfen nicht geladen oder kurzgeschlossen werden.
- Geringere Nichtbenutzung des Geräts als Batterien aus dem Batteriefach nehmen.
- Verwenden Sie nur derselben oder einer gleichwertigen Batterietyp.
- Immer alle Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

#### ! VORSICHT

#### Verletzungsgefahr

En Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Verwenden Sie das Gerät NICHT, - wenn Sie risssige Haut haben.

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

## ESPAÑOL

**4. Uso correcto**
Utilice el aparato exclusivamente en el rostro humano (excepto la zona de los ojos). No utilice el cepillo facial en animales! El uso de este aparato no está recomendado para personas menores de 8 años. Este aparato solo está diseñado para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

### Indicaciones de seguridad

#### ! ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia por el material de embalaje. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si este o los accesorios presentan defectos visibles. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entendiendo los peligros que conlleva.

#### ! Indicaciones para la manipulación de pilas

- En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Peligro de asfixia!** Los niños pequeños podrían tragarse las pilas y asfixiarse. Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Fíjese en los símbolos más (+) y menos (-) que indican la polaridad.
- Si se demora el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- Proteja las pilas de un calor excesivo.
- Peligro de explosión!** No arroje las pilas al fuego.
- Las pilas no se pueden cargar ni cortocircuitar.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas del compartimento.
- Utilice únicamente el mismo tipo de pila o un tipo equivalente.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez.
- No utilice baterías!
- No despiece, abra ni triture las pilas.

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

## РУССКИЙ

**Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производител не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.**

**5. Указания по технике безопасности**

#### ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Опасность удушья упаковочным материалом. Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на наличие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или конструируются о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

#### ! Обращение с элементами питания

- При попадании жидкости на аккумулятор на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующим образом большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Опасность проглатывания мелких частей!** Маленькие дети могут проглотить батарейки и подавиться ими. Поэтому батарейки необходимо хранить в недоступном для детей месте!
- Обращайте внимание на обозначение полярности: плюс (+) и минус (-).
- Если батарейка потекла, очистите отделение для батареек сухой салфеткой, надев защитные перчатки.
- Защищайте батарейки от чрезмерного воздействия тепла.
- Опасность взрыва!** Не бросайте батарейки в огонь.
- Не заряджайте и не замыкайте батарейки коротко.
- Если прибор длительное время не используется, извлеките из него батарейки.
- Используйте батарейки только одного типа или равноценных типов.
- Заменяйте все батарейки сразу.
- Не используйте переработанные аккумуляторы!
- Не разбирайте, не сплавляйте и не разбивайте батарейки.

#### ! ОСТОРОЖНО

#### Опасность травмирования

Несоблюдение нижеприведенных указаний может привести к материальному ущербу или травмам. НЕ используйте прибор - на порцелановых коже; - на открытых ранах; - при наличии кожных заболеваний или раздражений;

## beurer FC 45

## ENGLISH

**Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.**

### 1. Introduction

The FC 45 facial cleansing brush from offers you gentle, deep-pore facial cleansing. The facial cleansing brush not only cleans; it also improves circulation to the face.

### 2. Included in delivery

- 1 x Facial cleansing brush FC 45
- 1 x brushes
- 1 x these instructions for use
- 2 x AAA 1.5 V battery

### 3. Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

	<b>WARNING</b> WARNING denotes danger with medium-level risk, which can lead to death or serious injury if ignored.
	<b>CAUTION</b> CAUTION denotes danger with low-level risk, which can lead to minor or moderate injury if ignored.
	<b>NOTE</b> Note on important information
	Observe the instructions for use
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

## ITALIANO

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.**

## beurer FC 45

**1. Introduzione**
La spazzola per la pulizia del viso FC 45 consente una pulizia delicata e profonda della pelle del viso e allo stesso tempo ne stimola la circolazione.

### 2. Fornitura

- 1 spazzola per la pulizia del viso FC 45
- 1 spazzole
- Le presenti istruzioni per l'uso
- 2 batterie AAA da 1,5 V

### 3. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

	<b>AVERTENZA</b> AVERTENZA indica un pericolo di rischio medio, che potrebbe causare morte o lesioni gravi, qualora non venisse evitato.
	<b>ATTENZIONE</b> ATTENZIONE indica un pericolo di rischio ridotto, che potrebbe causare lesioni da lievi a medie, qualora non venisse evitato.
	<b>NOTA</b> Indicazione di importanti informazioni
	Rispettare le istruzioni per l'uso
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Produttore
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.**

### 1. Wprowadzenie

Szczeczka FC 45 umożliwia delikatne oczyszczenie skóry twarzy oraz jej porów. Za pomocą szczeczki można oczyścić skórę twarzy oraz jednocześnie poprawić ukrwienie skóry twarzy.

### 2. Zawartość opakowania

- 1 szczotka do oczyszczania skóry twarzy FC 45
- 1 szczeczki
- 1 instrukcja obsługi
- 2 baterie AAA 1,5 V

### 3. Objasnienie symboli

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia oraz akcesoriów znajdują się następujące symbole:

	<b>OSTRZEZENIE</b> Symbol OSTRZEZENIE informuje o niebezpieczeństwie o średnim ryzyku, które może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń, jeśli nie będzie unikane.
	<b>UWAGA</b> Symbol UWAGA informuje o niebezpieczeństwie o niewielkim ryzyku, które może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń, jeśli nie będzie unikane.
	<b>WSKAZÓWKA</b> Ważne informacje
	Należy przestrzegać instrukcji obsługi
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent
	Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

## beurer FC 45

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**beurer FC 45** • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de

**Διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρούσες οδηγίες χρήσης, φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση, διαθέστε τις και σε άλλους χρήστες και τηρήστε τις υποδείξεις.**

### 1. Εισαγωγή

Η βούρτσα καθαρισμού προσώπου FC 45 προσφέρει έναν ήπιον και βαθύ καθαρισμό των πόρων της επιδερμίδος του προσώπου. Με τη βούρτσα καθαρισμού προσώπου δεν καθαρίζετε απλά τη επιδερμίδα του προσώπου σας, αλλά ταυχρονα ενυδατεί και την αριμότητα της.

### 2. Περιεχόμενα εξοπλισμού

- 1x βούρτσα καθαρισμού προσώπου FC 45
- 1x βούρτσα
- 1x οι παρούσες οδηγίες χρήσης
- 2x μπαταρίες AAA 1

